

VARIETES

Après la grandeur morale, rien ne brille d'un si vif éclat qu'une intelligence cultivée.

Méprisons la calomnie, mais prions garde aux potins.

Si l'on n'exploitait pas un peu les imbéciles, il y en aurait trop.

Un égoïsme intelligent conduirait l'homme aux plus hautes vertus.

Un courtisan n'a pas de patrie: il est partout le courtisan.

Une gaieté franche et de bon aloi est une qualité précieuse en ménage.

On n'est jamais si heureux ni si malheureux qu'on l'imagine.

Les mères dorment difficilement quand les enfants sont loin du toit.

C'est pour attirer les âmes à lui que Dieu a donné à la femme le tact, la délicatesse, la sensibilité, le savoir faire et même les attraits extérieurs.

C'est le propre d'une âme inutile de s'amuser à examiner la vie des autres pour les mépriser ou les critiquer.

Les femmes pressentent, on ne sait comment, par un art de divination que donne pareillement le désir de plaire et celui de nuire; les affinités en vertus desquelles les esprits les coeurs ou les corps se cherchent et se choisissent.

Il y a des mères qui confondent le bonheur de leur fille avec leur propre bonheur et croient sincèrement assurer le premier quand elles s'occupent du second en réalité.

Il est toujours agréable à une jeune fille de donner à entendre qu'elle a éconduit des prétendants.

Il y a des passions que, le déclin de la jeunesse fortifie au lieu d'amoindrir, quand elles ravagent des coeurs jusque là étrangers à l'amour.

Un homme annihilé par sa femme est plus pitoyable qu'un homme nui.

La séparation, loin de diminuer l'amour maternel et filial, les ennoblit et les purifie.

Les jeunes filles ont des coeurs ardents tout prêts à admirer le courage, l'héroïsme, ce qui donne de la réputation, et puis elles confondent leur admiration avec l'amour.

La femme, a dit Roosevelt, doit être la ménagère, la compagne du fondateur du foyer, la mère sage et sans peur d'enfants sains et nombreux.

L'amour pur est un baume qui cicatrise les plaies et calme les douleurs.

Ce n'est pas la richesse qui crée le rang social.

Un cœur délicat souffre moins des blessures qu'il reçoit que de celles qu'il craint d'avoir faites.

Fréquentez les gens de bien et vous le deviendrez.

Les blessures de la calomnie se ferment, mais la cicatrice reste.

La tolérance est une vertu que les opprimés seuls savent bien définir.

Le secret de toute existence consiste dans un devoir à remplir, une douleur à porter, un apostolat à exercer.

Avis aux Amateurs de Chevaux !!

Je viens de recevoir un char, 10 très jolis gros chevaux et 10 bonnes grosses juments pesants de

1300 à 1700 lbs

Ces chevaux seront vendus comme d'habitude garantis. Venez les voir si vous avez besoin d'un bon cheval.

J. W. HALL,

Edmundston, N. B.

CIRCULAIRE

(1) On vient d'émettre dans le Royaume Uni des règlements au sujet de l'envoi des imprimés de ce pays, ces règlements ayant pour but de prévenir l'expédition de messages secrets aux étrangers ennemis sous le couvert d'imprimés et non dans le but de cacher des renseignements publiés ouvertement dans le Royaume Uni.

Les autorités craignaient que des journaux, etc, fussent employés par certaines personnes dans le Royaume Uni comme moyen de cacher des renseignements qu'elles désiraient communiquer à l'ennemi.

Les nouveaux règlements en vigueur s'appliquent à tous les imprimés expédiés du Royaume Uni dans:—

(a) Tous les pays d'Europe, sauf la France, la Russie, l'Italie et les parties de la Belgique non occupées par les Allemands.

(b) Toutes les parties de l'Afrique et de l'Amérique sauf les possessions anglaises, françaises, italiennes ou belges.

(c) Aux sujets anglais ou alliés internés en pays ennemis.

Ces règlements contiennent les conditions suivantes:—

(1) Les imprimés, c'est-à-dire les journaux, magazines, livres, revues et autres publications imprimées (sauf les circulaires commerciales) ne seront pas expédiés sans s'ils sont envoyés directement des bureaux des éditeurs ou agents de nouvelles qui ont un permis du War Office à cet effet. En conséquence, les personnes désirant expédier des imprimés devront donner leur commande aux éditeurs ou agents de nouvelles munis d'un permis.

(2) Les éditeurs ou agents de nouvelles qui désirent obtenir la permission d'expédier des imprimés ne possédant pas encore de permis en vertu des règlements actuels devront faire part de leur demande au War Office, disant s'ils ont ou non des commandes pour l'envoi d'imprimés aux pays ennemis et la moyenne des quantités qu'ils expédient hebdomadairement d'après ces commandes.

(3) Les livres d'occasion (second hand) expédiés par les marchands par la poste sont exclus de la portée de ces règlements. Ils devront être envoyés de la manière ordinaire, même par les maisons possédant un permis général, le nom et l'adresse de la maison expédition-

naire devant être placés bien en vue sur l'enveloppe de chaque paquet. Ces paquets sont susceptibles d'être retardés et, ceci à la discrétion du censeur. Les livres d'occasion envoyés par des personnes autres que des marchands ne seront pas expédiés.

(4) Les publications imprimées, expédiées à des sujets britanniques internés en pays neutres sont exclues de la portée de ces règlements. Cependant, ces publications ne peuvent être envoyées que par la "poste aux imprimés".

(5) A partir du 1er juillet les collections de timbres, feuilles ou cartes de timbres, échantillons de timbres, etc., ne peuvent être envoyés aux pays étrangers (exception faite des pays indiqués plus haut) à moins d'être expédiés par des marchands munis d'un permis du War Office.

(6) On ne peut donner aucun renseignement sur la disposition faite des paquets arrêtés en vertu de ces règlements. En ce qui regarde les règlements cités plus haut, et en vigueur dans le Royaume Uni, le gouvernement de Sa Majesté n'a pas l'intention de suspendre l'envoi de livres, magazines, revues, etc., expédiés du Canada aux Canadiens prisonniers de guerre en Allemagne.

(7) L'attention du Consul général de Sa Majesté à Rotterdam, Hollande, a été attirée sur certains rumeurs touchant le traitement accordé aux prisonniers de guerre anglais échappés d'Allemagne à son Consul général en comparaison avec le traitement accordé à d'autres semblables prisonniers de nationalité française ou russe, par leurs consuls respectifs.

Le Consul général a tenté de retrouver la source de ces rumeurs et croit que, en vue du fait que les quatre derniers prisonniers de guerre qui se sont échappés, trois étaient Canadiens, il semble suffisamment évident que ces rumeurs ont été lancées par les Allemands dans le but si c'était possible, de faire naître le mécontentement dans les Dominions.

Il croit que, dans les circonstances, il serait à désirer qu'on publie les faits dans les journaux de manière à contrebalancer d'avance les mensonges allemands qui peuvent être disséminés plus tard par l'agence Wolff ou autres agences du même genre.

M. Maxse, le consul général, explique que les prisonniers de guerre britanniques arrivant en

Hollande sont invariablement traités avec la plus grande bonté et la plus grande considération par les autorités de la frontière hollandaise, militaires ou civiles. Ils sont dirigés sur le consulat général anglais escorté d'un membre de la Maréchaussée (gendarme). A leur arrivée au Consulat on leur donne tout le confort voulu. Ils reçoivent de nouveaux vêtements, des sous-vêtements, chaussures, etc., s'ils en ont besoin. On leur donne des chambres au Refuge des Marins et une nourriture à la fois saine et abondante. On leur a aussi distribué de l'argent de poche, du tabac et de la bière. Leur traitement au Refuge est assimilable au traitement des membres internés de la Brigade Navale Britannique qui habitent là et travaillent au Consulat général.

Le Consul général et tout son personnel, y compris les fonctionnaires et commis hollandais, font preuve de la plus grande sympathie dans le traitement de ces hommes et cherchent par tous les moyens à rendre aussi agréable que possible leur séjour à Rotterdam. Invariablement, ils sont expédiés en Angleterre dès que l'occasion s'en présente et, toujours dans des navires anglais quand il y en a de disponibles.

Environ trente prisonniers de guerre britanniques échappés d'Allemagne sont passés par le Consulat général de Rotterdam depuis le commencement des hostilités et, dans chaque cas, tous ont été reconnus par l'accueil qui leur avait été fait et des attentions dont ils avaient été l'objet.

ERNEST J. CHAMBERS,
Censeur en chef de la presse pour le Canada.
Bureau du Censeur en chef de la presse pour le Canada,
SECRETARIAT D'ETAT,
OTTAWA, 6 novembre 1916.

L'homme qui s'est fait à lui-même sa propre vie, qui se sent le véritable père de ses actions, qui a un but, un dessein, et le poursuit avec persévérance, soutenu par le seul effort de sa volonté; l'homme qui, rencontrant des difficultés à chaque pas, les écarte par son adresse ou son énergie, sa prudence ou sa force, celui-là est véritablement un homme.

P. Janet.
Achetez votre encre, vos plumes et vos crayons au "Madawaska."

Le Garage "Ford"

Le 10 de juin ce garage sera complété et je serai en mesure de fournir tous les morceaux qui appartiennent à ce char. J'en ai en main pour une valeur de \$300.00.

Nous faisons les réparations des chars "Ford" à ma résidence de la rue Victoria.

DENIS M. MARTIN,
Edmundston, N. B.

Aux Fumeurs de Tabac Canadien

Vous qui avez de la difficulté à vous procurer les qualités de tabac que vous désirez, vous pouvez maintenant le faire en achetant direct de nous. Nous vous le vendons aux prix du gros.

Nos tabacs sont garantis de première qualité.

Ecrivez pour nos listes de prix. Adresse: 3302 rue St-Hubert, 2ème Planche, Montréal, Canada.

SIROP DE GOUDRON ET D'HUILE DE FOIE DE MORUE DE

Mathieu CASSE LA TOUX

Gros flacons.—En vente partout.
CIE. J. L. MATHIEU, Prop., SHERBROOKE P. Q.
Fabricant aussi les Poudres Nerveuses de Mathieu, le meilleur remède contre les maux de tête, la Névralgie et les Rhumes Nerveux.



TELEPHONE 5-42

Chez

J. W. HALL, Edmundston, N. B.

Vous trouverez les marchandises suivantes aux plus bas prix du marché.

- BOIS A FINIR (EN EPINETTE)
- BOIS A FINIR (EN HARD PINE)
- BOIS A PLANCHER (EN MERISIER)
- BOIS A PLANCHER (EN EPINETTE)
- CLAPBORDS (EN EPINETTE)
- MOULURES (HARD PINE ET EPINETTE)
- PORTES

CIMENT, CHAUX, BRIQUE ROUGE, BRIQUE BLANCHE, TERRE A FEU, GOUDRON (COAL TAR) EN QUART, HUILE A CYLINDRE ET GAZOLINE

Aussi j'ai toujours un bel assortiment de

VOITURES, HARNAIS de VOITURES D'OUVRAGE, et si vous avez besoin d'un JEUNE CHEVAL ou d'une BONNE JUMENT (toujours garanti) chez HALL est la place de l'acheter. J'en ai toujours en mains.

J'ai toujours en stock un assortiment d'ENGRAIS, AVOINE, (deux chars en chemin) BLE D'INDE rond et cassé, MOULEES de toutes sortes. J'achète et je vends le foin au char.

Si vous avez besoin d'aucune chose qui n'est pas sur cette liste téléphonez-moi et si je ne l'ai pas je pourrai peut-être vous l'avoir, satisfaction garantie.

Mon charbon dur est en chemin, donnez vos commandes d'avance pour être certain, car la situation des mines est bien incertaine. Achetez votre charbon du marchand de charbon; celui sur lequel vous pouvez compter en tout temps pour votre approvisionnement.